

M253



Stacja bazowa DECT M250 + Słuchawka DECT M53

Skrócona instrukcja obsługi



Angielski



Niemiecki



Włoski



Francuski



Hiszpański



Grecki



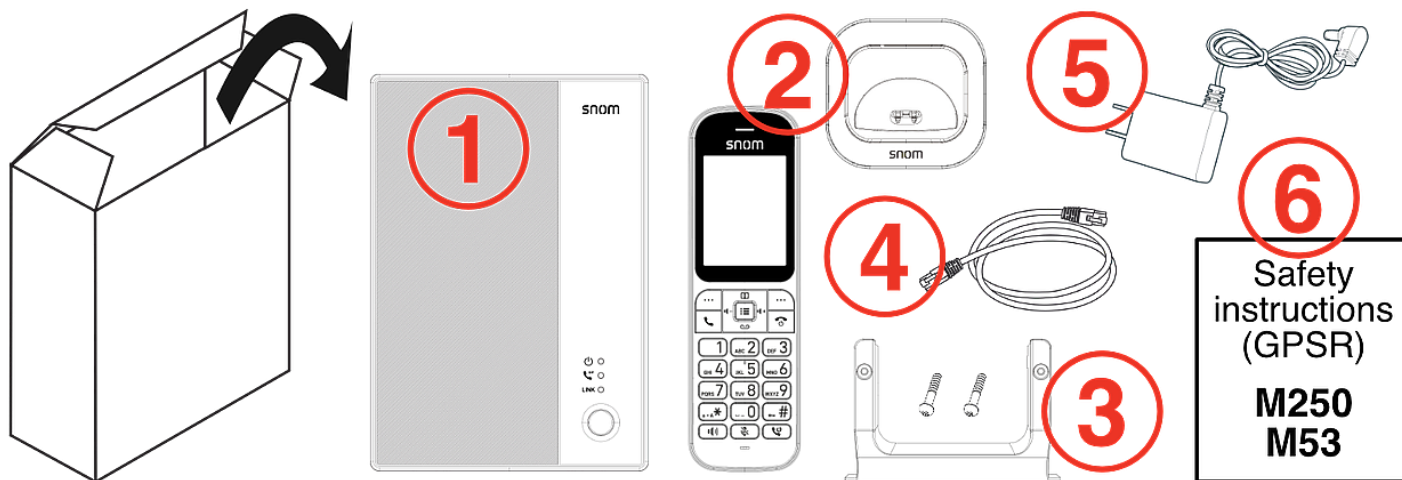
Polski



Rosyjski

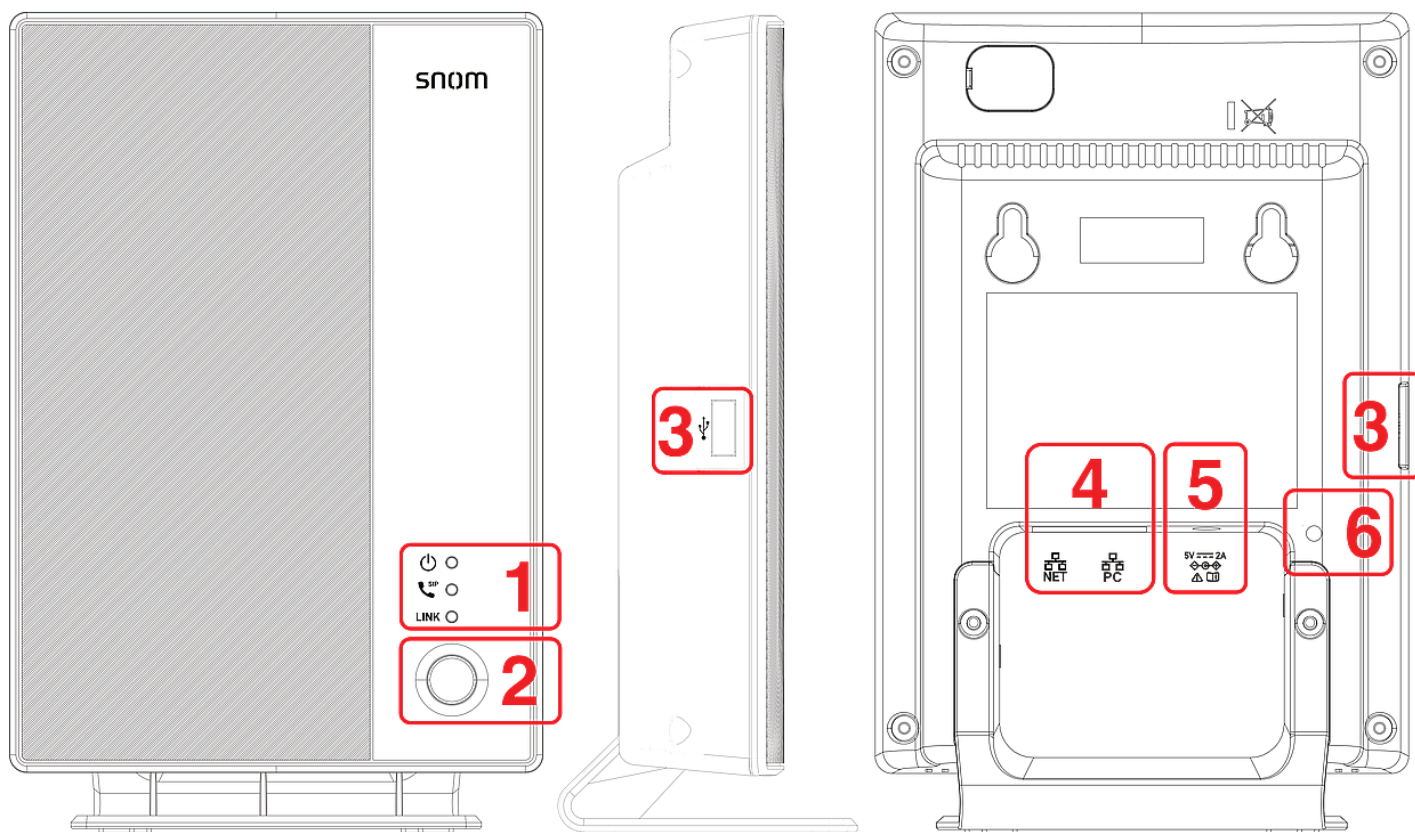
Przygotowanie do użycia

(A) Rozpakowanie i sprawdzenie zawartości opakowania



A-1: Stacja bazowa DECT M250 | **A-2:** Słuchawka DECT M53 | Podstawa ładująca | 2 × akumulator, AAA (Ni-MH), 850 mAh | **A-3:** Podstawa | Śruby mocujące (2 ×) | **A-4:** Kabel Ethernet | **A-5:** Zasilacz | **A-6:** Instrukcje bezpieczeństwa (M250 + M53)

(B) Elementy produktu M250 | Interfejsy i połączenia



B-1: diody LED

- Wskaźnik stanu zasilania: 1 zielona dioda LED
- Wskazanie statusu VoIP: 1 wielokolorowa dioda LED (zielona, czerwona, pomarańczowa)
- Wskazanie statusu LINK: 1 wielokolorowa dioda LED (zielona, czerwona, pomarańczowa)

B-2: 1 dedykowany przycisk funkcyjny: Przycisk połączenia → Parowanie DECT | Lokalizacja DECT

B-3: 1 × port USB typu A¹ → Nieużywany

B-4: 2 gniazda RJ45-8P8C

- Łączność sieciowa: 1 × gniazdo RJ45-8P8C (*NET*) → **Power over Ethernet (PoE)**, Ethernet 10/100 Mbit/s
- Łączność PC / Mac: 1 × gniazdo RJ45-8P8C (*PC*) → Ethernet 10/100 Mbit/s

B-5: Zasilacz:² koncentryczne złącze zasilacza

B-6: 1 dedykowany przycisk funkcyjny: resetowanie

(C) Elementy produktu M53

C-1: Głośnik słuchawki

C-2: Mikrofon słuchawki

C-3: Głośnik zewnętrzny

C-4: Wyświetlacz TFT z ciekłokrystalicznym wyświetlaczem (LCD)

- true color, podświetlany (niebieski / biały)
- Przekątna wyświetlacza: 2,4"
- Rozdzielczość: 240 × 320 pikseli

C-5: 2 klawisze funkcyjne kontekstowe

C-6: 3 przyciski funkcyjne

- **C-6.1:** Słuchawka podniesiona | rozmowa
- **C-6.2:** Połącz | Anuluj | Włącz/wyłącz zasilanie
- **C-6.3:** Wybierz ponownie

C-7: 5-kierunkowy przycisk nawigacyjny

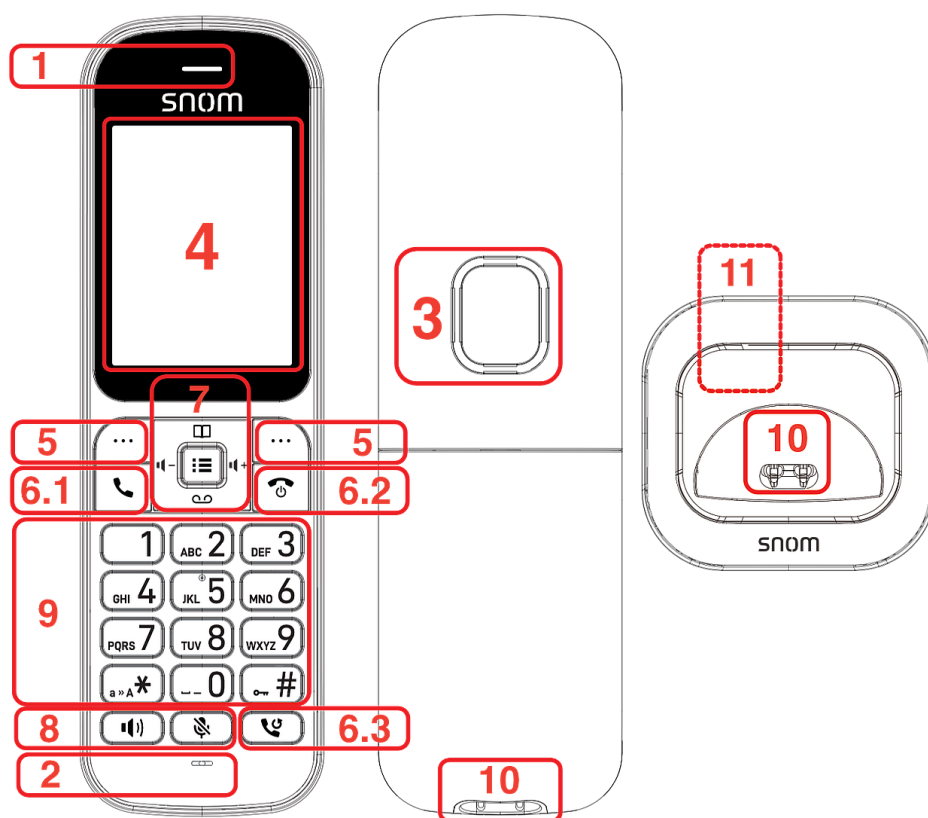
- Ok | Menu
- Głośność+
- Głośność-
- Książka adresowa
- Skrzynka pocztowa

C-8: 2 przyciski audio

- Tryb głośnomówiący
- Wycisz | Wyłącz wyciszenie

C-9: 12 klawiszy (standardowa klawiatura telefoniczna ITU) | **C-10:** Styki ładowania bezprzewodowego | **C-11:** Zasilacz: koncentryczne złącze zasilacza

11: Zasilacz: koncentryczne złącze zasilacza



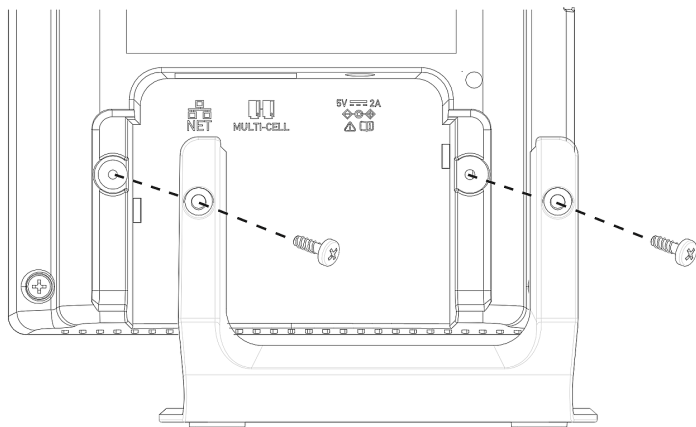
¹ Nieużywany

² Jeśli telefon jest zasilany przez PoE, zasilacz nie jest wymagany

Przygotowanie urządzenia M253 do użycia

M250 → Mocowanie podstawki

Przymocuj podstawkę (**A-3**) do stacji bazowej (**A-3**) za pomocą dostarczonych śrub, jak na rysunku.



Ładowanie akumulatora

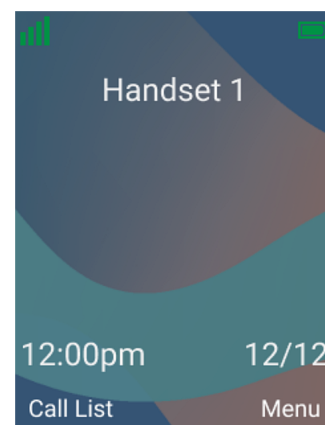
Uwaga: Używaj wyłącznie akumulatorów dołączonych do urządzenia lub zalecanych przez Snom.

1. Podłącz złącze koncentryczne zasilacza (**A-5**) do odpowiedniego gniazda znajdującego się w dolnej części podstawki ładującej (**C-11**). Podłącz zasilacz do gniazdka sieciowego.
2. Włóż dwa dostarczone akumulatory do komory w telefonie M53, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość, a następnie zamknij komorę, przesuwając pokrywę. Gdy akumulator zostanie naładowany do wystarczającego poziomu, M53 uruchomi się samoczynnie.
3. Umieść słuchawkę (**A-2**) w podstawce ładującej, aby rozpocząć ładowanie. Wskaźnik ładowania w prawym górnym rogu wyświetlacza pokazuje poziom naładowania akumulatora. **Zielony** kolor całego wskaźnika oznacza całkowite naładowanie akumulatora.

M253 → Podłączenie i włączenie

Uwaga: Stację bazową można zasilć przez Power over Ethernet (PoE) za pośrednictwem kabla sieciowego lub, jeśli sieć nie obsługuje technologii PoE, za pomocą zasilacza 5 V DC sprzedawanego oddzielnie.

1. Podłącz jeden koniec kabla Ethernet (sieciowego) do złącza RJ45 oznaczonego **NET**, a drugi do urządzenia sieciowego, aby ustanowić łącze danych.
2. Jeśli zasilanie PoE nie jest dostępne, podłącz złącze koncentryczne zasilacza 5 V DC do odpowiedniego gniazda **B-5 (5V / 2A)**, a następnie podłącz zasilacz do gniazdka sieciowego.
3. Drugie złącze RJ45, oznaczone jako **PC**, służy do szeregowego łączenia kolejnych urządzeń Ethernet bez potrzeby stosowania drugiej linii połączenia Ethernet.
4. Stacje bazowe Snom są urządzeniami typu plug-and-play. Po podłączeniu do sieci urządzenie samoczynnie rozpocznie proces inicjalizacji. Jeśli sieć lokalna lub dostawca VoIP obsługuje *funkcje automatycznej konfiguracji Snom*, stacja bazowa uruchomi się samoczynnie bez zakłóceń.
5. W krótkim czasie słuchawka M53 zostanie zarejestrowana w telefonie M250 i będzie można jej używać.



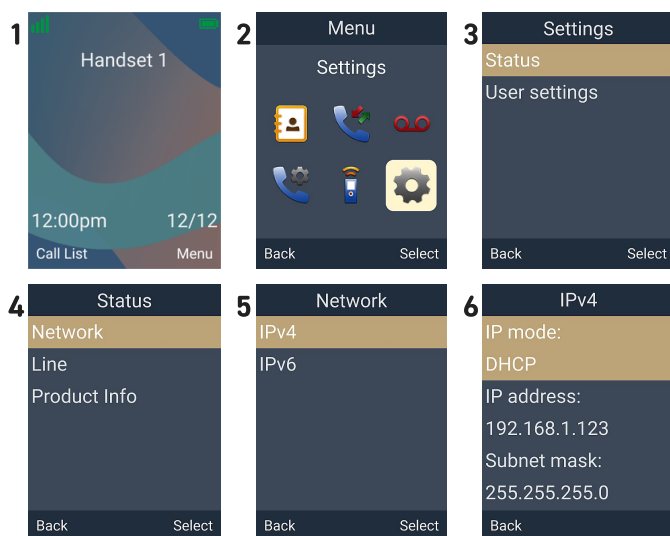
Uruchamianie produktu M253

Aby móc nawiązywać połączenia za pomocą słuchawki bezprzewodowej, po jej zarejestrowaniu należy przypisać do niej konto SIP. Konto można przypisać zarówno za pomocą słuchawki, jak i stacji bazowej. Wygodniejsza i zalecana jest wstępna konfiguracja za pośrednictwem internetowego interfejsu stacji bazowej.

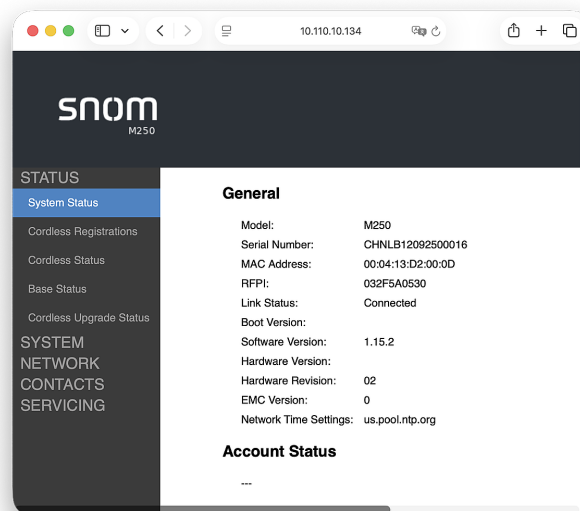
Dostęp do internetowego interfejsu użytkownika M250

Najpierw za pomocą słuchawki DECT M53 należy ustalić adres IP stacji bazowej M250.

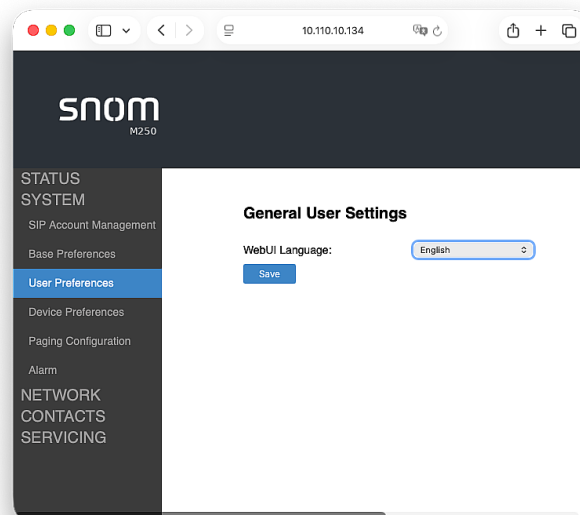
1. Aby otworzyć *Menu główne*, na ekranie gotowości naciśnij przycisk z opisem **Menu**. → zobacz rysunek 1
2. Za pomocą przycisku nawigacyjnego wybierz **Ustawienia**. → zobacz rysunek 2
3. Aby otworzyć podświetloną pozycję menu, naciśnij przycisk oznaczony **Wybierz**. → zobacz rysunek 2 - 6



4. Wprowadź *adres IP* w pasku adresu przeglądarki internetowej na komputerze w tej samej sieci co M250.
5. Zostanie wywołany internetowy interfejs użytkownika. Do logowania po raz pierwszy użyj tymczasowej nazwy użytkownika (*admin*) oraz hasła (*admin*). Po zalogowaniu ustaw nowe, bezpieczne hasło administratora i użytkownika.¹
6. Zostanie otwarta strona **STATUS - System Status**.



7. Przejdź do strony **SYSTEM - User Preferences - General User Settings**. Wartość domyślna to **angielski**.

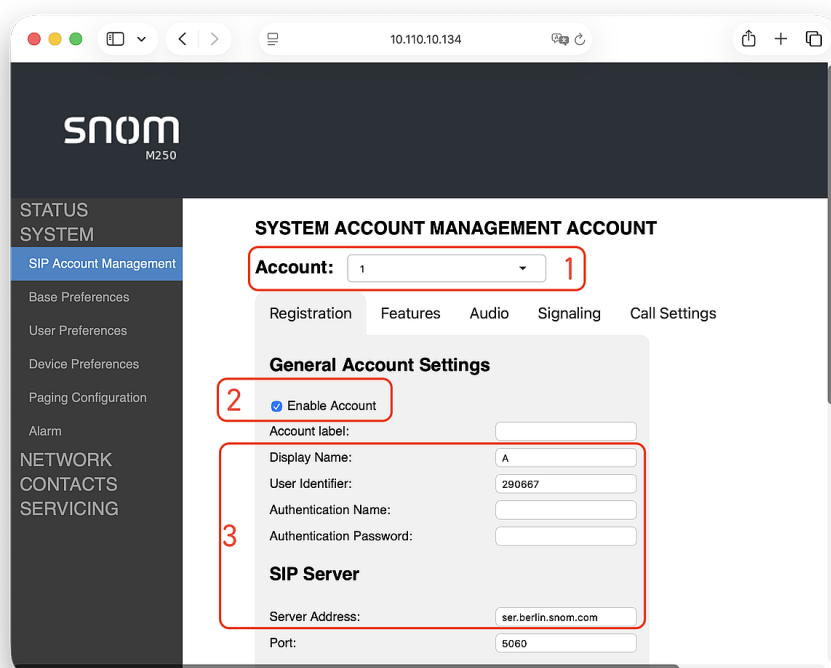


8. Wybierz język internetowego interfejsu użytkownika i zapisz ustawienia.

Zakładanie konta SIP (rozszerzenie)

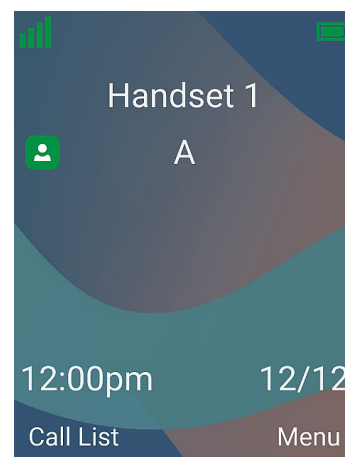
1. **Uwaga:** Potrzebne będą informacje rejestracyjne otrzymane od dostawcy usług internetowych lub administratora sieci - zwykle numer telefonu lub numer wewnętrzny, hasło i rejestrator.

Przejdź do strony **SYSTEM - SIP Account Management**. Wybierz konto SIP dostępne do rejestracji **(1)** i je aktywuj **(2)**. Należy podać identyfikator użytkownika (wewnętrzny) oraz adres serwera SIP **(3)**.



Ze względów bezpieczeństwa zazwyczaj konieczne jest również podanie hasła. Po zakończeniu kliknij **Save (Zapisz)**.

2. Stacja bazowa próbuje zarejestrować konto SIP na serwerze SIP. Po udanej rejestracji zobaczysz **ekran bezczynności** z zarejestrowaną tożsamością.



Korzystanie z urządzenia M253

Połączenie przychodzące

Akceptowanie i odrzucanie połączeń przychodzących

W przypadku połączenia przychodzącego z numeru **B (101)** na zarejestrowany numer SIP **A (100)** słuchawka zacznie dzwonić, a na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:

- Jeśli chcesz odebrać połączenie w zwykły sposób i rozmawiać, trzymając słuchawkę przy uchu, naciśnij przycisk funkcyjny oznaczony **Ans (Odbierz)** lub naciśnij



Słuchawka podniesiona

- Jeśli chcesz odebrać połączenie w trybie głośnomówiący, naciśnij



Zestaw głośnomówiący



Zestaw głośnomówiący

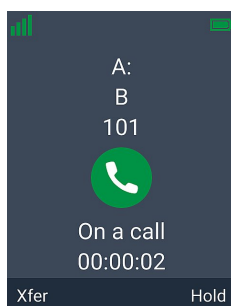
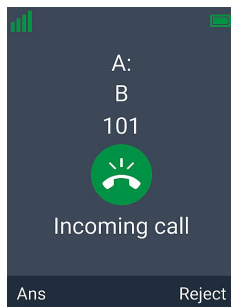
→ Posiada **czerveną diodę LED**, która świeci się, gdy aktywny jest tryb głośnomówiący.

→ Na wyświetlaczu pojawi się symbol głośnika.

- Jeśli chcesz odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij przycisk funkcyjny oznaczony **Reject (Odrzuć)** lub naciśnij

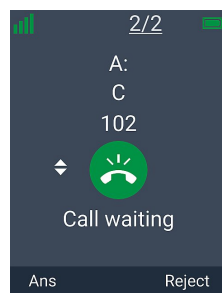


Połącz

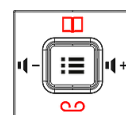


Połączenie oczekujące

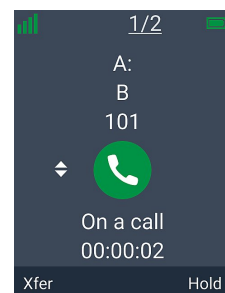
Gdy w trakcie rozmowy otrzymasz kolejne połączenie, to nowe połączenie zostanie zawieszone, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat.



- Wciśnij



Przycisk nawigacyjny: góra/dół

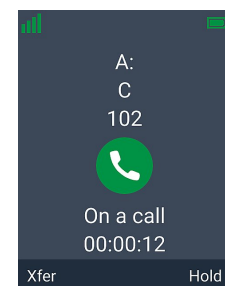


aby przewijać połączenia. Możesz odebrać połączenie oczekujące (**C, 102**), zawieszając połączenie aktywne (**B, 101**).

- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Ans (Odbierz)** lub naciśnij



Słuchawka podniesiona



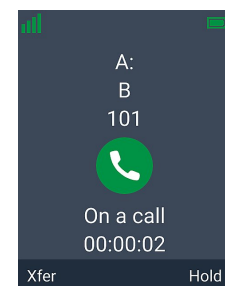
→ Możesz rozmawiać z nowym rozmówcą lub przekazać połączenie na inną linię. (patrz → **Przekazywanie połączeń**)

- Jeśli chcesz odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij przycisk funkcyjny oznaczony **Reject (Odrzuć)** lub naciśnij



Połącz

→ Twoje aktywne połączenie (B, 101) pojawi się ponownie na ekranie.



Aktywne połączenia

Przełączanie między trybem głośnomówiącym a trybem słuchawki

- Aby włączyć tryb głośnomówiący podczas rozmowy, naciśnij przycisk trybu głośnomówiącego.



Zestaw głośnomówiący Zestaw głośnomówiący

→ Posiada **czerveną diodę LED**, która świeci się, gdy aktywny jest tryb głośnomówiący.

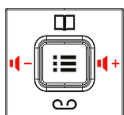
→ Na wyświetlaczu pojawi się symbol głośnika.

- Aby wyłączyć tryb głośnomówiący, naciśnij ten przycisk ponownie.

→ Z wyświetlacza zniknie symbol trybu głośnomówiącego.

Regulacja głośności podczas połączenia

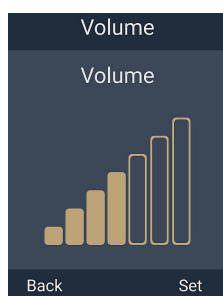
- Wciśnij



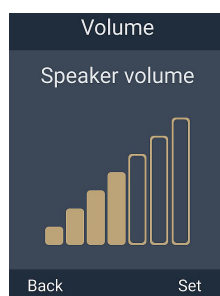
Głośność - / +

Zostanie wyświetlony następujący ekran:

Tryb głośnomówiący: wyłączony



Tryb głośnomówiący: włączony



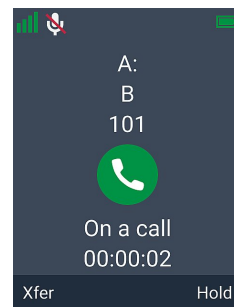
- Dostosuj głośność do swoich preferencji. Aby zapisać to ustawienie na stałe, naciśnij przycisk funkcyjny opisany **Set (Ustaw)**.

Wyciszenie / wyłączenie mikrofonu

- Podczas rozmowy: Wciśnij



Wycisz / Włącz wyciszenie



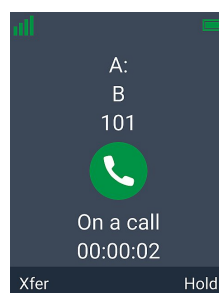
→ W górnej części wyświetlacza pojawi się symbol wyciszenia.

→ Spowoduje to wyciszenie mikrofonu, tzn. będziesz słyszeć rozmówcę, ale on nie będzie słyszał Ciebie.

- Naciśnij ponownie, aby wznowić rozmowę.

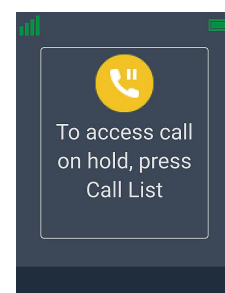
Wstrzymywanie i wznowienie połączenia

- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Hold (Wstrzymaj)**.

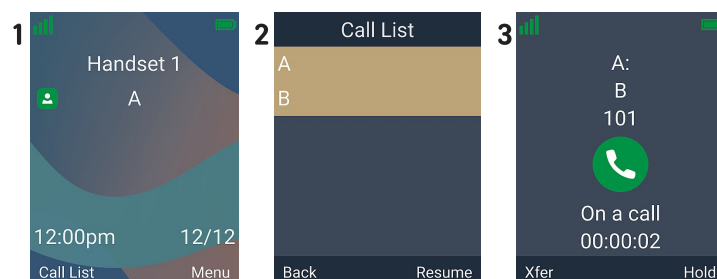


Zostanie wyświetlony następujący ekran:

Aby odebrać połączenie z trybu oczekiwania:



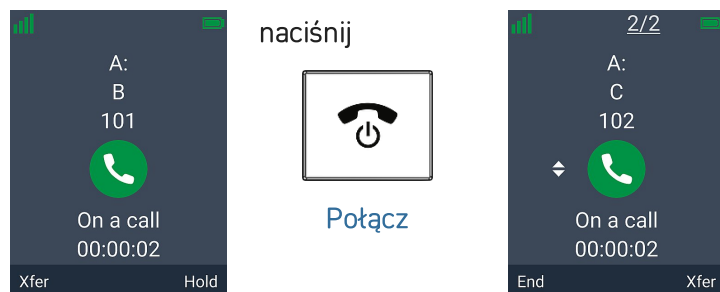
- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Call List (Listy połączeń)**. → zobacz rysunek 1 + 2
- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Resume (Ponów)**. → zobacz rysunek 2



→ Twoje aktywne połączenie (B, 101) pojawi się ponownie na ekranie. → zobacz rysunek 3

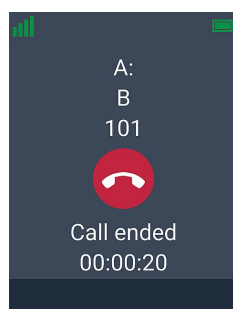
Kończenie połączeń

- Podczas rozmowy: Naciśnij przycisk funkcyjny pod **End (Zakończ rozmowę)** lub



→ Spowoduje to zakończenie aktywnego połączenia.

→ Krótki komunikat **Call ended** może potwierdzić zakończenie połączenia. (**Połączenie zakończone B 101**)



Uwaga: Jeśli tryb głośnomówiący nie jest aktywny, możesz również zakończyć aktywne połączenie, umieszczając słuchawkę DECT w podstawce ładującej. W trybie głośnomówiącym połączenie pozostanie aktywne.

Wykonywanie połączeń

W trybie bezczynności: Podnieś słuchawkę DECT **M53** z podstawki ładującej. Istnieją trzy sposoby nawiązania połączenia.

(1) Wprowadzanie numeru telefonu bez użycia przycisku odbioru połączenia

- Wprowadź numer telefonu **101 (B)**. → zobacz rysunek 1 / 2
- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Dial (Wybierz)** (zobacz rysunek 2) lub naciśnij

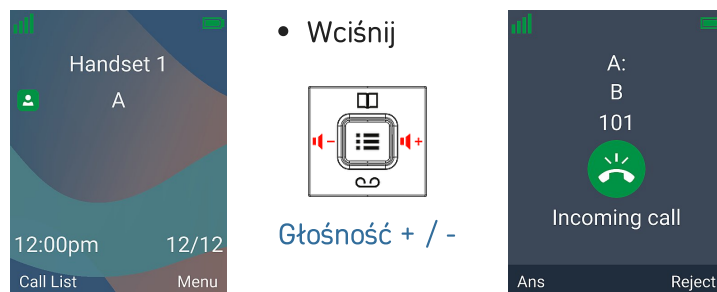


Słuchawka podniesiona

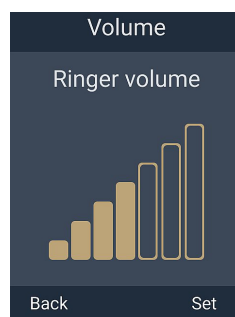
Regulacja głośności dzwonka, gdy telefon jest w stanie spoczynku lub dzwoni

W trybie bezczynności:

Połączenie przychodzące:



→ Zostanie wyświetlony następujący ekran:

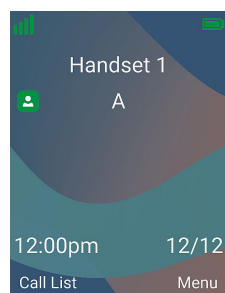


- Dostosuj głośność do swoich preferencji. Aby zapisać to ustawienie na stałe, naciśnij przycisk funkcyjny opisany **Set (Ustaw)**.

- A (100)** dzwoni teraz **B (101)**. → zobacz rysunek 3



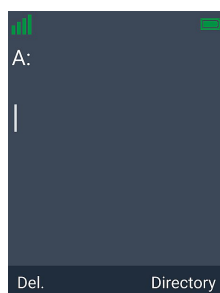
(2) Wprowadzanie numeru telefonu po użyciu przycisku odbioru połączenia



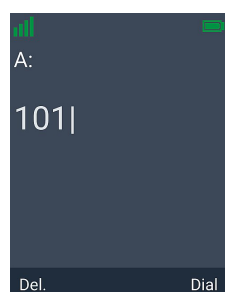
- Wciśnij



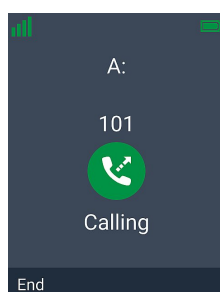
Słuchawka podniesiona



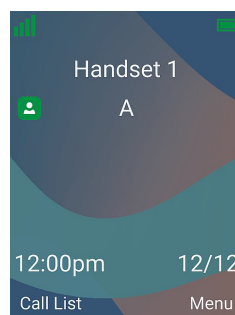
- W słuchawce można usłyszeć sygnał linii.
- Wprowadź kolejne cyfry numeru telefonu. Wprowadzenie cyfr potwierdza dźwięk.



→ Telefon samoczynnie wybierze numer po zakończeniu wprowadzania.



(3) Wprowadzanie numeru telefonu po użyciu przycisku odbioru połączenia (Tryb głośnomówiący)



- Wciśnij



Zestaw głośnomówiący

→ Przy włączonym trybie głośnomówiącym z głośnika słychać sygnał linii.

→ Posiada **czerwoną diodę LED**, która świeci się, gdy aktywny jest tryb głośnomówiący.

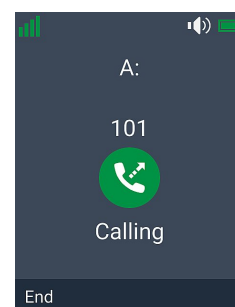


Zestaw głośnomówiący

→ Na wyświetlaczu pojawi się symbol głośnika.

- Wprowadź kolejne cyfry numeru telefonu. Wprowadzenie cyfr potwierdza dźwięk.

→ Telefon samoczynnie wybierze numer po zakończeniu wprowadzania.

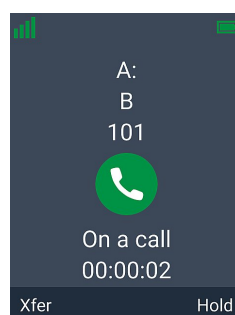


Przekazywanie połączeń

Gdy masz połączenie na linii, istnieją dwa sposoby przekierowania go do kogoś innego:

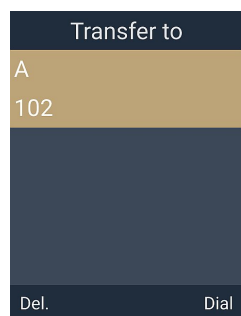
1. **Transfer połączenia z ogłoszeniem:** Łączysz się z osobą, do której chcesz przełączyć połączenie, aby je zapowiedzieć i upewnić się, że je odbierze.
2. **Przełączenie bezpośrednie:** bez zapowiadania, czy połączenie zostanie przełączone.

Transfer połączenia z ogłoszeniem / Przełączenie bezpośrednie



- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Xfer (Transfer)**.

→ Połączenie **(B, 101)** jest zawieszane.

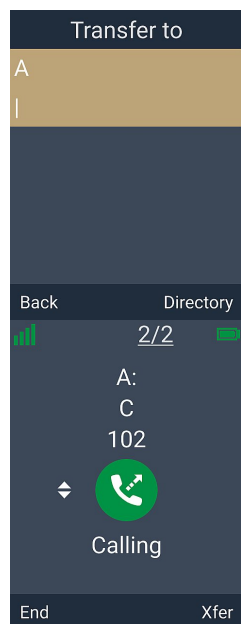


- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Dial (Wybierz)** lub naciśnij



→ **A (100)** dzwoni teraz **C (102)**.

Słuchawka podniesiona

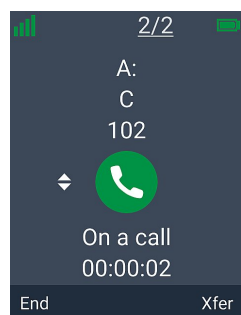


- Wprowadź numer, na który chcesz przekierować połączenie oczekujące lub wybierz kontakt z książki telefonicznej, naciskając przycisk funkcyjny oznaczony **Directory. (Książka adresowa)**

Podczas nawiązywania połączenia (**2/2: C,102**) z numerem odbiorcy przekierowanego połączenia (**1/2: B,101**) możesz:

- przekazać połączenie do odbiorcy bez oczekiwania na jego potwierdzenie (opcja 2)
- anulować przekazanie połączenia (opcja 3)

(1) Transfer połączenia z ogłoszeniem

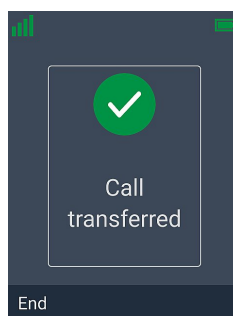


- Poczekaj, aż odbiorca odbierze.

Jeśli inna osoba **C (102)** chce odebrać połączenie:

- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Xfer (Transfer)**.

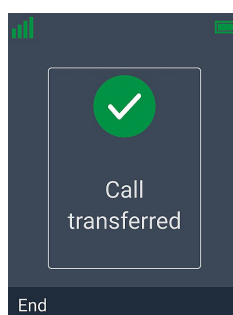
→ Aby poinformować o zakończeniu przesyłania, może na krótko pojawić się komunikat **Call transferred (Połączenie transferowane)**.



→ **B (101)** prowadzi teraz rozmowę z **C (102)**.

(2) Przetączenie bezpośrednie

Podczas gdy słyszysz sygnał wolnej linii, co oznacza, że połączenie nie zostało jeszcze odebrane:



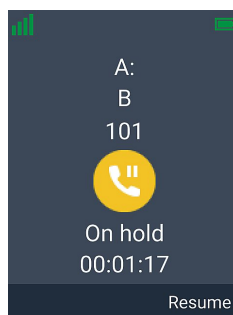
- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Xfer (Transfer)**.

→ **B (101)** dzwoni teraz **C (102)**.

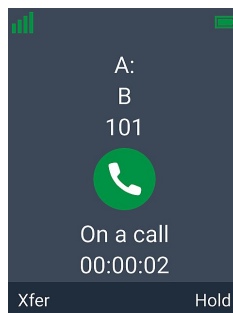
→ Aby poinformować o zakończeniu przesyłania, może na krótko pojawić się komunikat **Call transferred (Połączenie transferowane)**.

W przypadku tej opcji nie ma gwarancji, że połączenie zostanie faktycznie przekazane i odebrane przez odbiorcę.

(3) Anulowanie przekazania połączenia



Przekazanie połączenia można przerwać w dowolnym momencie, zarówno przez ciebie, jak i przez odbiorcę. W obu przypadkach pierwotne połączenie pozostaje zawieszone i można je wznowić.



- Naciśnij przycisk funkcyjny pod **Resume (Ponów)**.

→ Twoje aktywne połączenie (B, 101) pojawi się ponownie na ekranie.

Aktualizacja oprogramowania

Ręczna aktualizacja

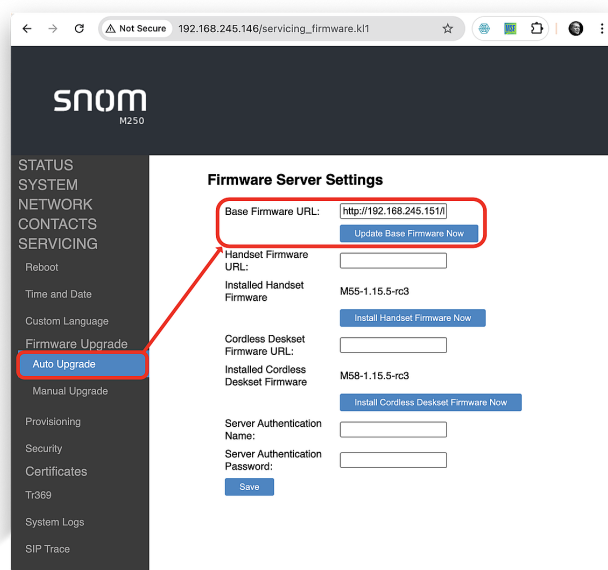
1. Aby znaleźć najnowszą wersję oprogramowania sprzętowego dla M253, odwiedź Centrum aktualizacji oprogramowania sprzętowego Snom.
2. Przed pobraniem oprogramowania sprzętowego przeczytaj instrukcje i informacje o wersji.
3. Zaleca się wyszukanie aktualizacji oprogramowania sprzętowego zarówno stacji bazowej, jak i słuchawki DECT (przez SUOTA). Kliknij **prawym przyciskiem** myszy *link do pobrania* w tabeli Firmware files i skopiować link.
4. Otwórz internetowy interfejs użytkownika stacji bazowej. Przejdź do strony **Servicing - Firmware upgrade - Firmware Server Settings**. Wklej link w polu tekstowym **Base Firmware URL**.
5. Kliknij **Update Base Firmware Now**. Oprogramowanie zostanie pobrane i zainstalowane. Telefon zaczyna się ponownie uruchamiać.

Uwaga: NIE ODŁĄCZAJ ZASILANIA PODCZAS URUCHAMIANIA M250 / M53!

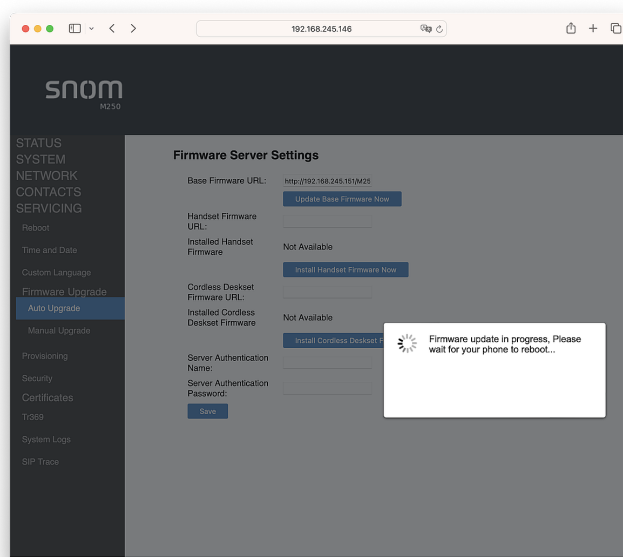
1 **Unified** unified firmware image (includes firmware for base station, handset and deskset in one file)

File Name	File size	SHA 256 Checksum	Supported language	File name
Unified	MB	Click here to expand...	English (US), English (UK), French, French (CA), Spanish, Spanish (MX), German, Italian, Dutch, Greek, Polish, Turkish, Russian, Portuguese	Unified unified.img

4



5



Rozwiązywanie problemów

Kontakt z pomocą techniczną Snom

Kliknij ten tekst (lub zeskanuj kod QR) i postępuj zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami podanymi na naszej stronie internetowej.



Wysłanie zgłoszenia

Kliknij ten tekst (lub zeskanuj kod QR) i postępuj zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami podanymi na naszej stronie internetowej.



Dalsza informacja

Kliknij tekst lub zeskanuj odpowiedni kod QR, aby uzyskać dostęp do odpowiedniego zasobu online:

Strona internetowa M253



Snom Service Hub M253



Instrukcje bezpieczeństwa M53



Instrukcje bezpieczeństwa M250



Arkusz danych M53



Arkusz danych M253



¹ **Uwaga:** Jeśli zapomnisz hasła, jedynym sposobem na odblokowanie dostępu będzie przywrócenie ustawień fabrycznych. Spowoduje to usunięcie wszystkich ustawień niestandardowych.

Zastrzeżenia

Snom, nazwy produktów Snom i logo Snom są znakami towarowymi należącymi do firmy Snom Technology GmbH. Wszystkie inne nazwy produktów i nazwy przedsiębiorstw są własnością ich właścicieli. Snom Technology GmbH zastrzega sobie prawo do rewizji i zmian tego dokumentu w dowolnym momencie, bez obowiązku ogłaszania takich rewizji lub zmian uprzednio lub po fakcie. Chociaż przy kompilacji i prezentacji informacji w tym dokumencie dołożono należytej staranności, dane, na których się opiera, mogły w międzyczasie ulec zmianie. W związku z tym Snom zrzeka się wszelkich gwarancji i odpowiedzialności za dokładność, kompletność i aktualność publikowanych informacji, z wyjątkiem przypadku umyślnego działania lub rażącego zaniedbania ze strony Snom lub gdy odpowiedzialność wynika z obowiązujących przepisów prawa.